

VAT reg.nr.: DE291636029



**Consegna n.  
Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
Incoterms		FCA DEBRECEN	
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		12.06.2024	
		Fattura/Invoice	
		8 Nr./No.	
		9 Data/Date	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000733	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004721901	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	313221

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				1.470,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	7 x TBA-500273, 112 x TBA-520880, 7 x TBA-500274	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	1.214,5 KG
		X		
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
		29496750	14248	180371233 5013521702

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S105 Anello esterno 084568747-4350-12	11.760	PZ	27396530/10 3250 B

**KUEHNE+NAGEL** S.r.l. 181135873  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 11760 181135877  
Quantità effettiva: 181135874  
Tipo Imballaggio: 7 181135876  
Quantità Imballi: 7 181135878  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO 181135879  
Data controllo: 13/6/24 181135880  
Firma: [Signature]

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550004721901	0097273677	11.760 PZ	Ungheria

**Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	181135873	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
				Articolo 084568747-4350-12	F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
2	181135877	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
				Articolo 084568747-4350-12	F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
3	181135874	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273	
				Articolo 084568747-4350-12	F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ

**KUEHNE+NAGEL** S.p.A.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 GIU 2024



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	27396530
4 Data spedizione/ Shipping Date	12.06.2024

## Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
4	181135876	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
5	181135878	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
6	181135879	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
7	181135880	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ

## Gestione imballaggi a rendere

7,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
112,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
7,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		Lieferantennr. Supplier No. <b>91000733</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>				<b>CMR</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 88271793	
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg							
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place <b>Modugno</b> Land/Country <b>Italien</b>		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>          J01/294/2006 ; RO 18517892          Sebes, Str. Ciocărliei, Nr.8          Jud ALBA - ROMANIA       </div>							
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place <b>Debrecen</b> Land/Country <b>Ungarn</b> Datum/Date <b>14.06.2024</b>		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers							
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents attached <input type="checkbox"/> Handelsrechnungen <input type="checkbox"/> AE									
<b>6</b> Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		<b>7</b> Anzahl der Packstücke No. of Packages	<b>8</b> Art der Verpackung Kind of Package	<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Description of Goods	<b>10</b> Statistiknummer Statistic Number	<b>11</b> Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	<b>12</b> Umfang (m³) Volume (m³)		
0029496748		21	TBA-500273		84822000	4827,90	4,557		
0029496749		5	TBA-500273			895,50	1,715		
0029496750		7	TBA-500273			1470,00	1,519		
0029516948		4	TBA-500273			840,00	0,868		
0029516949		4	TBA-500273			716,40	1,372		
0029517933		1	TBA-500273			229,90	0,217		
Summe:		42 Colli				8979,70	10,248		
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:	<b>19</b> zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Bezugs-Nr. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzeilmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	
<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement	<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN	<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements	<b>21</b> Ausgefertigt in Established in <b>Debrecen</b>	am at <b>14.06.2024</b>	<b>24</b> Gut empfangen/ Goods received <b>19 JUN 2024</b>	<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	Datum Date	Datum Date	
<b>22</b> Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen	<b>23</b> Schaeffler Debrecen Kft. 4031 Debrecen, Hatar ut 1/D.	Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>          Sebes, Str. Ciocărliei, Nr.8          Jud ALBA - ROMANIA       </div>	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"	<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from      bis/to      km	<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Kfz <b>AB35CYK/AB97CYK</b> Anhänger	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from      bis/to      km	<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Kfz <b>AB35CYK/AB97CYK</b> Anhänger	<b>28</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	<b>29</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	<b>30</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	<b>31</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	<b>32</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
Benutzte Gen.-Nr.	<input type="checkbox"/> National	<input type="checkbox"/> Bilateral	<input type="checkbox"/> EG	<input type="checkbox"/> CEMT					